

Informacje ogólne

Dziękujemy za zakup tego urządzenia rozruchowego wyprodukowanego w Szwajcarii. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku profesjonalnego. Naszym celem jest dostarczanie wysokiej jakości rozruszników profesjonalistom, którzy będą z nich korzystać w swojej pracy.

Przed użyciem tego urządzenia należy upewnić się, że użytkownik przeczytał i zrozumiał wszystkie instrukcje zawarte w podręczniku.

Instrukcja zawiera ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.

Przed użyciem urządzenia do rozruchu należy je naładować. Należy używać ładowarki z akcesoriów.

Szczegółowe ostrzeżenia dotyczące typu rozruchu znajdują się w odpowiedniej sekcji niniejszej instrukcji. Opracowane przez różne technologie rozruchu pojazdów i każda z nich ma swoją specyfikę.

Jeśli po przeczytaniu instrukcji masz jakiekolwiek pytania, skontaktuj się z nami lub bezpośrednio z dystrybutorem w celu uzyskania dalszych informacji.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Niniejszy sprzęt został zaprojektowany dla przeszkolonych profesjonalistów i zgodnie z obowiązującymi przepisami. Korzystanie z niego jest bezpieczne, ale najpierw należy przeczytać i zrozumieć instrukcje zawarte w niniejszym podręczniku.

Sprzęt może być niebezpieczny, gdy jest używany

przez niedoświadczone osoby lub w niewłaściwy sposób. Producent i dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności za niewłaściwe użytkowanie urządzenia.

niewłaściwe użytkowanie tego sprzętu. Aby zapewnić maksymalne bezpieczeństwo, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Zawsze należy nosić sprzęt ochronny: gogle, rękawice, ochronniki słuchu i odpowiednią odzież.

- Należy używać wyłącznie akcesoriów i osprzętu zatwierdzonego przez producenta.

- Podczas korzystania z urządzenia należy zawsze mieć pod ręką instrukcję obsługi.

- Modyfikacje i zmiany tego urządzenia są zabronione.

- Naprawy i konserwacja mogą być wykonywane wyłącznie przez oficjalne centrum serwisowe.

- Należy używać wyłącznie dostarczonej ładowarki automatycznej lub inteligentnej.

- Uszkodzoną ładowarkę lub urządzenie należy natychmiast naprawić lub wymienić.

- Zawsze używaj urządzenia w dobrze wentylowanym miejscu. Nigdy nie używaj w środowisku zagrożonym wybuchem lub w pobliżu materiałów łatwopalnych.

- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia rozruchowego rozładowanego. Zawsze upewnij się, że jest w pełni naładowane, w przeciwnym razie w przeciwnym razie gwarancja może zostać unieważniona.

- Unikać zwarcia i nigdy nie dopuszczać do zetknięcia się zacisków lub jednocześnie metalowych części.

- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie, nie spalaj go ani nie wyrzucaj do odpadów domowych.

- Sprzęt bezpieczeństwa, taki jak gaśnica lub myjka do oczu, musi być zawsze w pobliżu. Zawsze w pobliżu. Ponadto w pobliżu powinna znajdować się osoba, która może udzielić pomocy w nagłych wypadkach.

aby pomóc.

- W pobliżu akumulatorów nie wolno palić, używać zapalniczek ani zapalek. Podczas korzystania z

Podczas korzystania z urządzenia nie należy nosić odzieży, która może generować elektryczność statyczną i iskry.

- Podczas pracy w pobliżu silnika i baterii należy zdjąć wszystkie metalowe przedmioty osobiste.

(zegarki, bransoletki itp.).

- Przed uruchomieniem pojazdu za pomocą tego urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi pojazdu.

- To urządzenie może uruchamiać tylko akumulatory kwasowo-ołowiowe, a nie litowe lub litowych lub suchych, które można znaleźć na przykład w urządzeniach gospodarstwa domowego. Ołów może być niebezpieczny dla kobiet w ciąży.

- To urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub fizycznie lub psychicznie, ani przez osoby niedoświadczone lub nieprzeszkolone zawodowo. profesjonalnie przeszkolone.

- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby nie mogły się nim bawić.

- Nieużywane urządzenie powinno być zawsze wyłączone (lub odłączone od zasilania).

- Jeśli urządzenie spadnie, zostanie uszkodzone lub zacznie przeciekać, należy je natychmiast zostawić.

Niezwłocznie zlecić serwisowi sprawdzenie urządzenia.

- Po każdym użyciu należy w prawidłowy sposób przymocować zaciski do urządzenia.

- Kwas i opary z baterii mogą być niebezpieczne, nigdy ich nie dotykaj i nie wdychaj. i nie wdychać ich.

- Zachowaj ostrożność podczas pracy przy silniku. Ruchome części mogą spowodować obrażenia.

- Nigdy nie uruchamiaj zamarzniętego (bardzo zimnego) akumulatora. Może to być bardzo niebezpieczne.

- Przed uruchomieniem należy zawsze sprawdzić napięcie akumulatora pojazdu.

- Pod koniec okresu eksploatacji urządzenie, akumulator i pozostałe części urządzenia należy poddać odpowiedniej utylizacji.

- Urządzenie należy zawsze przechowywać w temperaturze pokojowej (15 - 25°C). w deszczu, niskich lub wysokich temperaturach przez dłuższy czas.

Funkcje

Bezpieczniki bezpieczeństwa

Jeśli rozrusznik jest wyposażony w bezpieczniki, należy zapoznać się z poniższymi informacjami:

Bezpieczniki zostały opracowane w celu ochrony rozrusznika i pojazdu przed ponowną polaryzacją. Jeśli rozrusznik nie jest wyposażony w bezpiecznik, bezpieczniki będą chronione przed ryzykiem przepalenia.

nie jest wyposażony w bezpieczniki, nadal istnieje możliwość użycia nowego typu zacisku z wbudowanym bezpiecznikiem.

bezpiecznikiem. Skontaktuj się z dystrybutorem, aby dowiedzieć się, czy Twoje urządzenie

jest kompatybilne.

Różne typy bezpieczników:

Bezpieczniki są dostępne w różnych rozmiarach: 300 A - 500 A - 1000 A. Przed zamówieniem nowego bezpiecznika należy sprawdzić, jaki bezpiecznik jest używany w urządzeniu.

używany w urządzeniu. Jeśli konieczna jest wymiana bezpiecznika, należy skontaktować się z dystrybutorem. Upewnij się, że bezpiecznik jest należy używać wyłącznie zatwierdzonego bezpiecznika.

Użycie niezatwierdzonego bezpiecznika spowoduje utratę gwarancji.

Lokalizacja bezpiecznika:

W zależności od typu rozrusznika bezpiecznik może znajdować się w różnych miejscach:

- W samym rozruszniku, z przodu lub z tyłu urządzenia.

- Wewnątrz uchwytu zacisku dodatniego.

Nasze bezpieczniki są wyposażone w małe okienko umożliwiające sprawdzenie stanu bezpiecznika. Czasami możesz mieć

zapasowy bezpiecznik przechowywany w urządzeniu, aby był dostępny do natychmiastowej wymiany. Bezpiecznik jest bardzo łatwy do

łatwy do wymiany. Najpierw należy otworzyć okienko za pomocą śrubokręta, a następnie wykręcić dwie śruby mocujące bezpiecznik. Należy zachować ostrożność,

aby nie wykręcić dwóch śrub znajdujących się za bezpiecznikiem. Następnie wymień

bezpiecznik i dokręć dwie śruby, aby

aby zabezpieczyć bezpiecznik. Należy również pamiętać, że fizyczne wymiary bezpieczników mogą się różnić, jeśli chodzi o bezpiecznik w korpusie

i bezpiecznika zainstalowanego wewnątrz zacisku.

Bezpiecznik w zacisku dodatnim: 1: Przesuń uchwyt do tyłu.

2: Wyciągnij bezpiecznik

Przełącznik

Jeśli rozrusznik jest wyposażony w wyłącznik, należy zapoznać się z poniższymi instrukcjami.

Różne typy przełączników:

- Bezpośrednio na rozruszniku.

- Wewnątrz uchwytu zacisk ujemny (czarny).

- Na urządzeniu przełącz przełącznik do pozycji OFF (wyłączony) lub ON (włączony) zgodnie ze wskazaniem na urządzeniu.

Wewnątrz uchwytu naciśnij przycisk w górę, aby włączyć, lub w dół, aby wyłączyć.

- Pomoc jest wydrukowana na uchwycie. Patrz poniższa ilustracja. Urządzenie powinno być zawsze wyłączone, gdy jest

gdy nie jest używane lub podczas podłączania zacisków do pojazdu lub akumulatora.

Urządzenie należy włączyć dopiero po sprawdzeniu, czy

zaciski są prawidłowo podłączone do pojazdu. Po uruchomieniu pojazdu należy najpierw odłączyć biegun ujemny, a następnie

wyłączyć urządzenie, a następnie odłączyć zacisk dodatni.

Przełącznik ON/OFF na zacisku ujemnym:

Pozycja GÓRA oznacza włączony.

Pozycja DÓŁ oznacza wyłączenie.

Sygnalizacja odwrotnej polaryzacji

Alarm wskazujący odwrotną polaryzację włącza się i zapala po wykryciu odwrotnej polaryzacji. Działa on zgodnie z

z przełącznikiem na urządzeniu. Aby zapewnić prawidłowe działanie, przed użyciem należy

zawsze wyłączyć lub odłączyć urządzenie. Następnie

Następnie należy podłączyć zaciski do styków pojazdu lub akumulatora, po czym alarm włączy się i zaświeci w przypadku wykrycia odwrotnej polaryzacji.

zostanie wykryta odwrotna polaryzacja. Jeśli zaciski są podłączone prawidłowo, nic się nie stanie. W takim przypadku można

włączyć urządzenie lub wybrać prawidłowe napięcie dla modelu 12/24 V przed uruchomieniem pojazdu.

Złucze/przełącznik 12/24 V

Model 12/24 V jest wyposażony w przełącznik napięcia lub czerwone złucze. W obu przypadkach urządzenie można

Urządzenie można wyłączyć, ustawiając przełącznik w położeniu środkowym (OFF) lub wyciągając czerwone złucze.

Nie należy ciągnąć za przewód, lecz za korpus złacza). Aby wybrać prawidłowe napięcie, należy sprawdzić akumulator pojazdu

(czytając instrukcję obsługi pojazdu lub bezpośrednio na pojeździe). Po sprawdzeniu napięcia należy przełączyć przełącznik w prawidłowe położenie

12V lub 24V lub podłączyć czerwone złucze do właściwej strony 12V lub 24V. Ważne jest, aby wybrać

prawidłowego napięcia, aby uniknąć uszkodzenia pojazdu lub rozrusznika, a także aby uniknąć wybuchu

z powodu gwałtownego przeładowania.

Przed włączeniem rozrusznika należy upewnić się, że zaciski są prawidłowo podłączone i nie mają odwróconej polaryzacji.

Następnie włącz urządzenie rozruchowe pojazdu. Po uruchomieniu pojazdu należy najpierw odłączyć zacisk ujemny, a następnie wyłączyć urządzenie.

Najpierw odłącz ujemny zacisk, następnie wyłącz urządzenie, a następnie odłącz dodatni zacisk.

Stan ładowania

Różne modele mają różne wskaźniki stanu naładowania. Woltomierze te pokazują, czy rozrusznik jest naładowany.

naładowany. Oto różne typy wskaźników napięcia:

- Woltomierz LED: składa się z 5 diod LED, od czerwonej przez pomarańczową do zielonej. Ta metoda z łatwością

wskazuje, czy rozrusznik jest naładowany. Gdy świecą się 4 diody LED, oznacza to, że urządzenie jest

gotowe do użycia. Piąta dioda LED świeci się tylko wtedy, gdy urządzenie jest podłączone do ładowarki (i jest w pełni naładowane)

lub gdy urządzenie jest podłączone do aktywnego alternatora. Po uruchomieniu pojazdu należy pozostawić rozrusznik

podłączony do pojazdu i alternatora na maksymalnie 10 sekund. Jeśli piąta zielona dioda LED nie świeci się, gdy przycisk testowy jest wciśnięty lub przełączony, oznacza to, że alternator nie działa prawidłowo.

nie działa prawidłowo.

- Woltomierz cyfrowy/analogowy: Te dwa typy woltomierzy wskazują jedynie napięcie rozrusznika. Jeśli

jest poniżej 12,8 V, należy go naładować. Jeśli pozostawisz urządzenie podłączone do rozrusznika na maksymalnie 10 sekund

napięcie wyjściowe alternatora, które wskaże, czy alternator działa, czy nie.
nie działa prawidłowo (działający alternator powinien mieć napięcie wyjściowe około 14 V).

Metody ładowania

Istnieją różne rodzaje ładowarek do urządzeń rozruchowych:

Ładowarki automatyczne:

Ta seria nosi nazwę LESA. Występuje w wersji 12 V lub 24 V. Ta seria jest w pełni automatyczna, więc nie może przeładować rozrusznika.

Ładowarka samochodowa LESA1:

Ten kabel ładujący jest przeznaczony wyłącznie do rozruszników akumulatorowych. Służy do ładowania rozrusznika

z gniazda zapalniczki samochodowej podczas jazdy. Odłącz go, gdy pojazd się nie porusza, aby uniknąć

akumulator pojazdu nie zostanie rozładowany.

Inteligentne ładowarki:

Istnieje wiele inteligentnych ładowarek 6 V, 12 V i 24 V. Gdy ładowarka jest podłączona do złącza lub bezpośrednio

do złącza, należy nacisnąć "płatek śniegu" (tryb AGM) na ładowarce, aby rozpocząć ładowanie.

Uwaga: Aby rozpocząć ładowanie, rozrusznik musi być włączony lub znajdować się w pozycji 12 V.

Ładowarki CAP:

Ta seria ładowarek nosi nazwę CAP. Są one dostępne w różnych rozmiarach i są przeznaczone do naszej linii rozruszników bez akumulatora.

rozruszników bezakumulatorowych. Gdy urządzenie jest w pełni naładowane, odłącz ładowarkę i nie pozwól jej się ładować.

Inne metody ładowania rozruszników bezakumulatorowych:

Rozrusznik bezakumulatorowy można naładować, podłączając jego zaciski do dobrego, naładowanego akumulatora 12 V. W zależności od wielkości akumulatora, ładowanie urządzenia trwa kilka minut.

Innym sposobem ładowania rozrusznika bez akumulatora jest pozostawienie go podłączonego na maksymalnie 10 do 15 sekund.

do silnika/alternatora pojazdu po jego uruchomieniu. Alternator natychmiast go naładuje (należy pamiętać o odłączeniu zacisków na maksymalnie 15 sekund).

na maksymalnie 15 sekund).

Należy używać wyłącznie dostarczonej ładowarki. Użycie nieautoryzowanej ładowarki może spowodować utratę gwarancji i być niebezpieczne.

niebezpieczne. Przeładowane baterie i kondensatory mogą się zapalić i wytworzyć gazy, które mogą spowodować wybuch lub pożar.

spowodować wybuch lub pożar. Dlatego zalecamy używanie wyłącznie dostarczonej ładowarki w dobrze wentylowanym miejscu.

wentylowanym pomieszczeniu.

Instrukcje obsługi

Przed uruchomieniem pojazdu należy zawsze założyć sprzęt ochronny. Upewnij się, że obszar jest dobrze wentylowany, a złącza są czyste.

złącza są czyste.

Przed próbą uruchomienia pojazdu należy sprawdzić, czy rozrusznik jest w pełni naładowany.

Jeśli posiadasz model 12/24 V, upewnij się, że przełącznik napięcia znajduje się w pozycji "OFF" lub że czerwone złącze jest odłączone.

Jeśli posiadasz model 12 V (lub 24 V) z przełącznikiem ON/OFF, upewnij się, że znajduje się on w pozycji "OFF". Ponadto

Sprawdź, czy kable nie znajdują się na drodze ruchomych części silnika pojazdu.

W pierwszej kolejności należy podłączyć złącze akumulatora niepodłączone do ramy. Drugie złącze powinno być podłączone do ramy,

jak najdalej od akumulatora i przewodów paliwowych. Po uruchomieniu należy najpierw odłączyć złącze ramy, a następnie złącze akumulatora.

następnie odłączyć złącze akumulatora.

Przed uruchomieniem należy wyłączyć klimatyzację, radio i światła.

Urządzenie rozruchowe akumulatora

1. Podłącz dodatni (czerwony) zacisk do dodatniego złącza.

2. Podłącz ujemny (czarny) zacisk do ramy pojazdu (masa).

3. Jeśli posiadasz model 12/24 V, wybierz napięcie za pomocą przełącznika napięcia lub złącza 12 V lub 24 V.

24V. Jeśli posiadasz model 12 V lub 24 V z przełącznikiem ON/OFF, ustaw go w pozycji ON.

4. Uruchom silnik, stojąc w bezpiecznej odległości od akumulatora i rozrusznika. Należy uważać, aby nie wpaść do

do komory silnika.

5. Po uruchomieniu najpierw odłącz biegun ujemny, a następnie ustaw przełącznik w pozycji OFF lub odłącz złącze od urządzenia 12/24 V.

złącze od urządzenia 12/24 V.

6. Następnie odłącz czerwony (dodatni) zacisk.

7. Natychmiast umieść oba zaciski w pozycji przechowywania.

8. Naładuj rozrusznik za pomocą automatycznej ładowarki z akcesoriów.

Ważne:

Jeśli pojazd nie uruchomi się w ciągu 10 sekund, należy pozostawić rozrusznik do ostygnięcia na 3 minuty przed kolejną próbą.

kolejną próbą. Jeśli pojazd nadal nie uruchamia się, należy sprawdzić akumulator lub silnik.

Akumulator pojazdu może być uszkodzony i nie przyjmować prądu z rozrusznika.

Rozrusznik może być również używany jako źródło zasilania. Na przykład, można użyć kabla OBD 12V do

podtrzymania pamięci lub lampy LED 12V podłączonej do złącza urządzenia. Po użyciu należy zawsze

zawsze ładować rozrusznik.

Rozrusznik bez akumulatora

1. upewnij się, że rozrusznik jest w pełni naładowany i wyłączony.

2. Podłącz dodatni (czerwony) zacisk do dodatniego złącza.

3. Podłącz ujemny (czarny) zacisk do ramy pojazdu (masa).

4. W przypadku modelu 12/24 V wybierz napięcie za pomocą przełącznika napięcia. W przypadku modelu 12 V lub 24 V

z przełącznikiem ON/OFF, ustaw go w pozycji ON.

5. Uruchom silnik, stojąc w bezpiecznej odległości od akumulatora i rozrusznika. Należy uważać, aby nie wpaść do

do komory silnika.

6. Pozostaw urządzenie podłączone do pojazdu/alternatora na maksymalnie 10-15 sekund

przed odłączeniem zacisków,
aby umożliwić naładowanie alternatora.

7. Po uruchomieniu należy najpierw odłączyć zacisk ujemny, a następnie ustawić przełącznik w pozycji OFF.

8. Następnie odłącz czerwony (dodatni) zacisk i umieść oba zaciski w pozycji przechowywania.

Uwaga:

Szybkie rozładowanie rozrusznika jest zjawiskiem normalnym. Po podłączeniu rozrusznik również naładuje się bardzo szybko.

do akumulatora (patrz rozdział dotyczący ładowania w instrukcji obsługi).

Rozruszniki hybrydowe

1. Podłącz dodatni (czerwony) zacisk do dodatniego złącza.

2. Podłącz ujemny (czarny) zacisk do ramy pojazdu (masa).

3. Jeśli posiadasz model 12/24 V, wybierz napięcie za pomocą przełącznika napięcia lub złącza 12 V lub 24 V.

24V. Jeśli posiadasz model 12 V lub 24 V z przełącznikiem ON/OFF, ustaw go w pozycji ON.

4. Następnie uruchom silnik, stojąc w bezpiecznej odległości od akumulatora i rozrusznika.

Należy uważać, aby nie wpaść do
do komory silnika.

5. Pozostaw urządzenie podłączone do pojazdu/alternatora na maksymalnie 10-15 sekund przed odłączeniem zacisków,

aby umożliwić naładowanie akumulatora przez alternator.

6. Po uruchomieniu należy najpierw odłączyć zacisk ujemny, a następnie ustawić przełącznik w pozycji OFF.

7. Następnie odłącz czerwony (dodatni) zacisk i umieść oba zaciski w pozycji przechowywania.

Ważne:

Jeśli pojazd nie uruchomi się w ciągu 10 sekund, przed ponowną próbą uruchomienia należy odczekać 3 minuty, aż rozrusznik ostygnie.

przed ponowną próbą uruchomienia. Jeśli pojazd nadal nie uruchamia się, należy sprawdzić akumulator lub silnik.

Akumulator pojazdu może być uszkodzony i nie przyjmować prądu z rozrusznika.

Serwis i konserwacja

Rozrusznik nie wymaga specjalnej konserwacji. Najważniejszą rzeczą jest zawsze upewnienie się, że

akumulator lub rozrusznik hybrydowy był zawsze w pełni naładowany. Pozostawienie rozładowanego urządzenia może je uszkodzić

i unieważnić gwarancję. Do ładowania należy zawsze używać wyłącznie ładowarki akcesoriów. Nie należy samodzielnie testować urządzenia

otwierać urządzenia. Zawsze należy kontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Urządzenie najlepiej utrzymywać w czystości i przechowywać w temperaturze pokojowej.

temperatury. Ekstremalne temperatury mogą uszkodzić baterię. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy przynajmniej raz w miesiącu

raz w miesiącu, aby upewnić się, że bateria jest w pełni naładowana.

Często zadawane pytania

Pytanie: Moje urządzenie rozruchowe nie ma napięcia na zaciskach.

O: Sprawdź przełącznik ON/OFF, złącze 12/24 V lub czy bezpiecznik jest przepalony.

Być może złącze nie jest prawidłowo podłączone.

Pytanie: Rozrusznik nie ładuje się.

O: Sprawdź bezpiecznik wewnątrz urządzenia lub złącze ładowarki. Sprawdź również działanie ładowarki.

sprawdzając napięcie na złączu wyjściowym za pomocą woltomierza.

P: Czy można wymienić baterię, ładowarkę lub zaciski?

O: Tak, wszystko w tym rozruszniku można naprawić lub wymienić.